

Fall 2015

SPAN 6198

Maria Artigas
University of New Orleans

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.uno.edu/syllabi>

This is an older syllabus and should not be used as a substitute for the syllabus for a current semester course.

Recommended Citation

Artigas, Maria, "SPAN 6198" (2015). *University of New Orleans Syllabi*. Paper 602.
<https://scholarworks.uno.edu/syllabi/602>

This Syllabus is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UNO. It has been accepted for inclusion in University of New Orleans Syllabi by an authorized administrator of ScholarWorks@UNO. For more information, please contact scholarworks@uno.edu.

Syllabus

Spanish 6198-2015-----3hrs.

Welcome!

Professor: María del Carmen Artigas.

Office hours: T&Th from 10 to 11 AM and 12:15 to 2.PM. On W. I will be in my office from 12 to 1:00.

My e-mail is martigas@uno.edu Feel free to use it.

This explanation of the course will be in English. **The course in in Castellano.**

Book: **Américo Castro and the Meaning of Spanish Civilization**, ed. by José Rubia Barcia, et al.

I will post on Moodle the following (for the moment): Arabic and Jewish poetry from the 11 century on, pictures, building, essays and texts that you may not be able to find.

Important: All the material I send you has COPY RIGT. Please do not distribute to anyone else outside the class. There will be one or two pages for each author, so it is fine to use it, but not to distribute to other students.

-----;

Student Learning Outcome

There are several points I would like to discuss with you:

1-How you will benefit from the course:

This will be a totally different approach to study Spanish Literature. I will discuss literature under the new of reading texts. I have to discuss Spanish history in order to give a clear understanding of its literature.

Spain is a country that was occupied for centuries with civilization from the Orient that left a mark in its literature, personal life, family, spiritual values, the position of woman, work, social classes and political turmoil.

Spain had many great men that wanted to follow European development and we had to teach literature according to the Renaissance aspect. Spain had its own

Renaissance centuries before the 15th and 16th century. But, specially in the 19th century, writers want to create a truly European position.

Spain suffered through many revolutions and war and it is now days that it is returning to its foundation.

Do not forget that Spain had poor monarchies since the Catholic Kings who spelled Jews and later on his ancestors spelled the Arabic population. Up to the 19th century, Spain suffered great defeat when it lost is Colonial power. On the 19th century there were horrible revolutions and on the 20th a cruel Civil War, and 40 years under a dictator. At present, Spain wants to return to its old values.

I just read a page, from an international journal that I received on the mail, that explains that Spain wants to give nationality to Sephardic Jews, that means Jews that were born and lived in Spain centuries before the Cristian Era.

Also, the articles explains that together with the Jews, Spain wants to give nationality to Arabs who can trace ancestors who lived in Spain and were expelled twice in the 17th century.

I am using a new approach to teach the course. With this approach I had published many articles. Sometimes is difficult for critics to see through the lines. But good authors, when they publish anything, whether creatively or historical, show under the first reading, a new thought, which adds to a better understanding of society.

2-You do not have to agree with me. We are entering into a new field of study. But I will be base my lectures on a text published and edited by an excellent author. I am going to include a copy of the first pages of the book I will use to share with you. I am going to include copies of the first few pages on the syllabus.

Again, please, you must feel free to express what you thought. Learning is a two way enterprise. Professors learn from their students. I will try to guide you in this course in a way that you will be able to appreciate Spanish history and literature with new understanding. I want your opinion no matter how contradictory could be, after all you are graduate students and some of you are beyond that level.

I do not grade students for their personal opinion, but for the way you participate in the class discussion through Moodle.

I like students. I was a student through my whole life and I am still a student.
Remember that no one is **“The Encyclopedia Britannica.”**

-----;

2-Grades: You are 20 students in the class. I will answer all your mail weekly, even if it is only a paragraph (or more, if you wish).

I want to hear from you every week and I would like to exchange your thoughts with the other students.

Your grade will be based on your comments and evaluation of each reading and

A final paper with a topic from the class.

-----;

3-Tentative Schedule. We will have 13 classes. I will leave two weeks for your research on the FINAL PAPER. I would like to have the FINAL PAPER on December 1/2015. You have 2 weeks to write a research paper.

From then on, if you need further explanation, I will keep writing and helping you with many ideas for two more weeks. I will also send you many of my latest publications. But I need you to concentrate on your writing.

-----;

A: You will read 1 chapter a week from the **Américo Castro and the Meaning....**

You will read only 9 chapters. I will place on Moodle reading material I mention in this Syllabus.

Syllabus:

1-Introduction. 2 Poems in Arabic translated to Spanish. Prologue in your book. Lecture. Copy of the cover of a recently published book in Spanish that I will follow.

2-Two Hebrew poems translated to Spanish. Chapter 1 in your book. Lecture.

3-Articles on Hebrew and Arabic Poetry. Chapter 2 in your Book. Lecture.

4-Article on Cabala. Jewish mysticism. Arabic Mysticism and their influence in Spanish Golden poetry, such as Garcilaso de la Vega. Chapter 3 in your book. Lecture.

5-Alfonso X and La Escuela de Traductores de Toledo. Chapter 4 in your book. Lecture.

6-San Juan de la Cruz and his poem on **El Cantar** studied under Cabalistic ideas. Feminine (component) in the divinity according to many mystics and authors. Poem. Chapter 5 in your book. Lecture.

7-A Poem by Luis de Leon and “The dark moments of the Soul.” Chapter 6 in your book. Lecture.

8-Miguel Levi de Barrios and his poetry. Chapter 7 in your book. Lecture and copy of 2 Jewish poets of the Spanish Golden Age (17). Some poets have never been included on the Spanish Golden Age. I still do not understand why. Lecture and copy of poems.

9-Isabel Correa and an introduction to his translation of **Pastor Fido** by Guarini. I will send one of my articles, introduction and poems of this highly respected author. Chapter 8 in your book. Lecture.

10-Manasseh Ben Israel and his essay on the American Indians that influenced Cervantes. Chapter 9 in your book. Lecture.

11-Chapter from Judá Abravanel ‘s **Diálogos de Amor**. Lecture.

12-Chapter of **Don Quixote** taken from the Second Volume. I am working on an article on this chapter. I may be able to complete it. Otherwise, I will send to you the pages I have. The article is about Superstition in the Middle Age. Lecture.

13-**La Bolsa** by Penso de la Vega. This will be of interest to students interested in Economy. It is the first book on **La Bolsa** (Stock Exchange). It is not the first “formal book” but it is a personal description, in Spanish, by a Spanish author of the Stock Market that was created in the Netherlands in the 17th century. Lecture. Article.

If you wish I can introduce further readings.

The following statement is a request from the University of New Orleans. Read it with care.

1-Attendance (in your case is weekly readings etc.).Students should take notes, read the material and participate. Student should keep academic integrity at all time, class behavior, respect other students (please be kind if someone does not agree with your opinion. In the learning process there is room for more than one opinion). You must respect faculty as well. Courteous behavior is expected at all time. Do not make comments that in any way or form can be offensive to other students. The university will not tolerate cheating, plagiarism, falsifying identity and records. Consult UNO Judicial Code if you need further information. The J.C. is on the university web.

The University will accommodate Disable Students. The Disability Center is located in Milneburg Hall , 159. If you are taking this class from a location that is distant from the university or in another country, please let Dr. Artigas know how she or the Administration help you if you have any type of disability. You do not have to explain your disability, but you can contact The Disability Center via e-mail or by phone.